

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass die Alarmsirene in einer wettergeschützten Umgebung installiert ist, wenn sie im Freien verwendet wird.	Make sure the alarm siren is installed in a weatherproof environment if used outdoors.	Assurez-vous que la sirène d'alarme est installée dans un environnement protégé contre les intempéries lorsqu'elle est utilisée à l'extérieur.	Assicurarsi che la sirena di allarme sia installata in un ambiente protetto dalle intemperie quando utilizzata all'aperto.	Zorg ervoor dat de alarmsirene bij gebruik buitenshuis in een tegen weersinvloeden beschermde omgeving wordt geïnstalleerd.	Asegúrese de que la sirena de alarma esté instalada en un entorno protegido contra la intemperie cuando se utilice al aire libre.	Při použití venku se ujistěte, že je poplachová siréna instalována v prostředí chráněném proti povětrnostním vlivům.	Provjerite je li sirena alarma instalirana u okruženju zaštićenom od vremenskih prilika kada se koristi na otvorenom.	Prepričajte se, da je alarmna sirena nameščena v okolju, zaščitenum pred vremenskimi vplivi, ko jo uporabljate na prostem.	Győződjön meg arról, hogy a riasztó sziréna időjárástól védett környezetben van felszerelve, ha szabadban használja.
Informieren Sie alle Haushaltsmitglieder oder Mitarbeiter über den Standort und die Bedienung der Alarmsirene sowie die entsprechenden Notfallverfahren.	Inform all household members or employees about the location and operation of the alarm siren and the appropriate emergency procedures.	Informez tous les membres de la maison ou les employés de l'emplacement et du fonctionnement de la sirène d'alarme, ainsi que des procédures d'urgence appropriées.	Informare tutti i membri della famiglia o i dipendenti circa la posizione e il funzionamento della sirena di allarme, nonché le procedure di emergenza appropriate.	Informeer alle leden van het huishouden of medewerkers over de locatie en werking van de alarmsirene, evenals over de juiste noodprocedures.	Informe a todos los miembros del hogar o empleados sobre la ubicación y funcionamiento de la sirena de alarma, así como los procedimientos de emergencia apropiados.	Informujte všechny členy domácnosti nebo zaměstnance o umístění a provozu poplachové sirény a také o příslušných nouzových postupech.	Obavijestite sve ukućane ili zaposlenike o mjestu i radu sirene alarma, kao io odgovarajućim postupcima u slučaju opasnosti.	Vse člane gospodinjstva ali zaposlene obvestite o lokaciji in delovanju alarmne sirene ter o ustreznih postopkih v sili.	Tájékoztassa a háztartás összes tagját vagy alkalmazottját a riasztó sziréna helyéről és működéséről, valamint a megfelelő vészhelyzeti eljárásokról.
Halten Sie die Kontaktdaten von Fachleuten oder Wartungsdiensten bereit, falls Reparaturen oder technische Unterstützung erforderlich sind.	Have contact details of professionals or maintenance services available in case repairs or technical assistance are required.	Disposez des coordonnées des professionnels ou des services de maintenance au cas où des réparations ou une assistance technique seraient nécessaires.	Avere a disposizione i recapiti dei professionisti o dei servizi di manutenzione nel caso in cui siano necessarie riparazioni o assistenza tecnica.	Houd de contactgegevens van professionals of onderhoudsdiensten bij de hand voor het geval reparaties of technische assistentie nodig zijn.	Tener disponibles los datos de contacto de profesionales o servicios de mantenimiento en caso de que se requieran reparaciones o asistencia técnica.	Mějte k dispozici kontaktní údaje profesionálu nebo servisních služeb pro případ, že by byla nutná oprava nebo technická pomoc.	Imajte na raspolaganju podatke za kontakt profesionalaca ili usluga održavanja u slučaju da su potrebni popravci ili tehnička pomoć.	Imejte na voljo kontaktne podatke strokovnjakov ali vzdrževalnih služb, če so potrebna popravila ali tehnična pomoč.	Ha javításra vagy műszaki segítségre van szüksége, tegye elérhetővé a szakemberek vagy a karbantartási szolgáltatások elérhetőségét.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.